

*NOTE: This liturgy is intended for personal worship purposes only and not for distribution.
Any reproduction of this material for monetary purposes is illegal.*

*NOTA: Esta liturgia está destinada solo para fines de culto personal y no para su distribución.
Cualquier reproducción de este material con fines monetarios es ilegal.*

DOMINGO 5 DE ABRIL DE 2020

SUNDAY, APRIL 5, 2020

Domingo de Ramos—Relato de la Pasión

Sunday of the Passion—Palm Sunday

1:00 p.m.



All Saints Church
132 N Euclid Ave
Pasadena CA 91101

626.796.1172 www.allsaints-pas.org

¡Bienvenidos! / Welcome!

"Quienquiera que seas y dondequiera que te encuentres en el camino de la fe hay un lugar para ti aquí."

"Whoever you are and wherever you find yourself on the journey of faith there is a place for you here."

**Aprenda más sobre La Iglesia de Todos los Santos /
Learn more about All Saints:**

<https://allsaints-pas.org/welcome-to-asc/get-connected/>

Las peticiones para una oración se pueden enviar llamando al 626.583.2707 para dejar un mensaje para la oficina de Pastoral o por correo electrónico a prayers@allsaints-pas.org o texto 910-839-8272 (910-TEXT-ASC)

Prayer requests can be submitted by calling 626.583.2707 to leave a message for the Pastoral Care office or by email to prayers@allsaints-pas.org or text 901-TEXT-ASC or 901-839-8272

Nos unimos como comunidad amada en la Iglesia de Todos los Santos como una señal de lo que puede suceder fuera de nuestras puertas. Que podemos ser el cambio que nuestro mundo debe ver. Que podemos unirnos como una comunidad amada en Pasadena, la nación y el mundo.

Que la familia humana puede estar unida y junta. Hoy.

We Come Together as Beloved Community at All Saints Church as a sign of what can happen outside our doors. That we can be the change our world must see. That we can Come Together as a Beloved Community in Pasadena, the nation and the world.

That the human family can Come Together. Today.

Para donar a La Iglesia de Todos los Santos / Donate to All Saints:

<https://allsaints-pas.org/donate/>

Las Cuatro Metas Fundamentales de All Saints Church.

Four Foundational Goals of All Saints Church

Afirmar nuestros valores, nuestra misión y **VISIÓN**.

Claim our values, mission and **VISION**.

Equipar a nuestro personal y así **APOYAR** el trabajo de testimonio de All Saints Church.

Equip our staff to **SUPPORT** the work and witness of All Saints Church.

Crear espacio que provea una **BIENVENIDA** radical para todos.

Provide space that communicates radical **WELCOME** for all.

Profundizar vínculos en la congregación e **INSPIRAR** nuevos líderes.

Deepen congregational connections and **INSPIRE** new leadership.

Nuestros Valores Fundamentales /Our Core Values:

Inclusión Radical / Radical Inclusion



Justicia Valerosa / Courageous Justice

Mayordomía Ética / Ethical Stewardship



Espiritualidad Gozosa / Joyful Spirituality

Nuestra Misión:

Somos una Iglesia Episcopal, caminando con un
 Jesús revolucionario,
 Amando sin juzgar
 Haciendo justicia sin temor
 Abrazando la vida con alegría
 Invitando reverentemente otras manifestaciones
 de fe y personas a estar en relación
 Para la restauración y
 transformación de nosotros mismos,
 de nuestra comunidad y del mundo.

Our Mission Statement:

We are an Episcopal Church, walking with a
 revolutionary Jesus,
 Loving without judgment
 Doing justice courageously
 Embracing life joyfully
 Reverently inviting all faiths
 and peoples into relationship
 For the healing and transformation of ourselves,
 our community, and the world.

HOLY WEEK AND EASTER SERVICES

Monday, April 6, 12-12:30 p.m. - <https://zoom.us/j/512023647>

Worship with Sally Howard

Tuesday, April 7, 12-12:30 p.m. - <https://zoom.us/j/278443132>

Worship with Susan Russell

Wednesday, April 8, 12-12:30 p.m. - <https://zoom.us/j/902886745>

Worship with Alfredo Feregrino

Maundy Thursday, April 9

Maundy Thursday Evening service, 7:30 p.m. - <https://zoom.us/j/344215484>

A beautiful evening service recalls the last supper Jesus shared with his disciples, and tells the story of Jesus washing the disciple's feet, symbolic of the servant ministry of Jesus. The

Trouvères and Dan Cole offer music. Mike Kinman offers a meditation.

This is a Spanish/English liturgy.

Good Friday, April 10

Noon Service - <https://zoom.us/j/973703810>

Alfredo Feregrino, Susan Russell, Sally Howard, Wil Gafney and Mike Kinman offer meditations on the meaning of the crucifixion in our own time. Music offered by Canterbury and Coventry Choirs and Grace Chung.

Holy Saturday, April 11

Children's Vigil, 4:00 p.m. - <https://zoom.us/j/838652570>

Celebrate the conclusion of Holy Week and beginning of Easter with children leading this service through reading and music. **(Have your bells ready to ring!)**

Music offered by Troubadours.

Lighting of the Paschal Candle and Great Vigil of Easter, 7:30 p.m. -

<https://zoom.us/j/791517175>

*The service begins with the kindling of the fire and lighting of the Paschal candle, then continues with the stories of our faith by candlelight culminating with a celebration of Easter. **(Have your bells ready to ring!)***

Music offered by Canterbury Choir Soloists.

Easter Sunday, April 12 – (Link to come)

Easter Sunday Festive Worship 11:15 a.m.

Music by Coventry Choir, Canterbury Choir and Trouvères;

Easter Sunday Festive Bilingual Spanish/English Worship, 1:00 p.m.

music by Dan Cole & Ensemble.

Mike Kinman preaches.

PRELUDIO / VOLUNTARY*Played by Dan Cole and Talia Gibas.***SALUTACIÓN / GREETINGS**

Alfredo Feregrino, Mike Kinman

BENDICIÓN DE LAS RAMAS DE PALMA / LITURGY OF THE PALMS**ORACIONES DE APERTURA / OPENING SENTENCES**

Alfredo Feregrino

Ministro: Bendito es el Rey que viene en el
nombre de Dios:

Minister: Blessed is the One who comes in the name
of God:

Pueblo: Paz en el cielo y gloria en las
alturas.

People: Peace in heaven and glory in the
highest.

COLECTA / COLLECT

Ministro: Oremos.

Minister: Let us pray.

Ministro y Pueblo:

Minister and People:

Asístenos misericordiosamente con tu
ayuda, O Dios de nuestra salvación,
para que podamos participar con
alegría en la contemplación de esos
actos poderosos, por los cuales nos has
dado vida e inmortalidad; mediante
Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Assist us mercifully with your help,
O God of our salvation, that we
may enter with joy upon the
contemplation of those mighty
acts, whereby you have given us life
and immortality; through Jesus
Christ our Lord. Amen.

LECTURA / LESSON

Vivian Varela

Lectura de San Luc San Mateo (21:1–11).

Cuando ya estaban cerca de Jerusalén y habían llegado a Betfagé, al Monte de los Olivos, Jesús envió a dos de sus discípulos, diciéndoles: — Vayan a la aldea que está enfrente. Allí encontrarán una burra atada, y un burrito con ella. Desátenla y tráiganmelos. Y si alguien les dice algo, díganle que el Señor los necesita y que en seguida los devolverá. Esto sucedió para que se cumpliera lo que dijo el profeta, cuando escribió: «Digan a la ciudad de Sión: "Mira, tu Rey viene a ti, humilde, montado en un burro, en un burrito, cría de una bestia de carga."» Los discípulos fueron e hicieron lo que Jesús les había mandado. Llevaron la burra y su cría, echaron sus capas encima de ellos, y Jesús montó. Había mucha gente. Unos tendían sus capas por el camino, y otros tendían ramas que cortaban de los árboles. Y tanto los que iban delante como los que iban detrás, gritaban: — ¡Hosana al Hijo del rey David! ¡Bendito el que viene en el nombre del Señor! ¡Hosana en las alturas! Cuando Jesús entró en Jerusalén, toda la ciudad se alborotó, y muchos preguntaban: — ¿Quién es éste? Y la gente contestaba: —Es el profeta Jesús, el de Nazaret de Galilea.

Ministro: Escuchen lo que el Espíritu dice al Pueblo de Dios.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

A Reading from Matthew (21:1–11).

Approaching Bethpage and Bethany, near what is called the Mount of Olives, Jesus sent two of the disciples with these instructions: "Go into the village ahead of you. Upon entering it, you will find a tethered colt that no one has yet ridden. Untie it and lead it back. If anyone should ask you, 'Why are you untying it?' say, 'The Rabbi needs it.'" They departed on their errand and found things just as Jesus had said. As they untied the colt, its owners said to them, "Why are you doing that?" They explained that the Rabbi needed it. Then the disciples led the animal to Jesus and, laying their cloaks on it, helped him mount. People spread their cloaks on the roadway as Jesus rode along. As they reached the descent from the Mount of Olives, the entire crowd of disciples joined them and began to rejoice and praise God loudly for the display of power they had seen, saying, "Blessed is the One who comes in the name of our God! Peace in heaven, and glory in the highest!" Some of the Pharisees in the crowd said to Jesus, "Teacher, rebuke your disciples!" Jesus replied, "I tell you, if they were to keep silent, the very stones would cry out!"

Minister: Hear what the Spirit is saying to God's people.

People: Thanks be to God.

BENDICION DE LAS RAMAS DE PALMA / BLESSING OF THE PALM BRANCHES

Mike Kinman

Ministro: Dios habita en ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Minister: God dwells in you.

People: And also in you.

Ministro: Demos gracias al Señor
nuestro Dios.

Pueblo: Es justo darle gracias y alabanza
a Dios.

Minister: Let us give thanks to the
Lord our God.

People: It is right to give God thanks
and praise.

Ministro:

Dios Todopoderoso, es justo alabarte por los actos de amor mediante los cuales nos has redimido a través de tu hijo Jesucristo nuestro Señor. En este día Jesús entró triunfante en la ciudad santa de Jerusalén, y fue proclamado Rey de reyes por aquellos que tendieron sus mantos y las ramas de palma en su camino.

El pueblo levanta las cruces de palma y juntos dicen / The people raise their palms crosses and say together:

Minister:

It is right to praise you, Almighty God, for the acts of love by which you have redeemed us through your son Jesus Christ our Lord. On this day Jesus entered the holy city of Jerusalem in triumph, and was proclaimed as King of kings by those who spread their garments and branches of palm along his way.

Ministro y Pueblo:

Deja que estas ramas sean para nosotros una señal de la victoria de Cristo, y permite que nosotros quienes las llevamos en su nombre lo alabemos siempre como nuestro Rey y lo sigamos en el camino que nos lleve a la vida eterna; quien vive y reina en la gloria contigo y con el Espíritu Santo, ahora y siempre. Amén.

Minister and People:

Let these branches be for us signs of Christ's victory, and grant that we who bear them in his name may ever hail him as our King, and follow him in the way that leads to eternal life; who lives and reigns in glory with you and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

Ministro: ¡Bendito el que viene en el nombre del Señor!

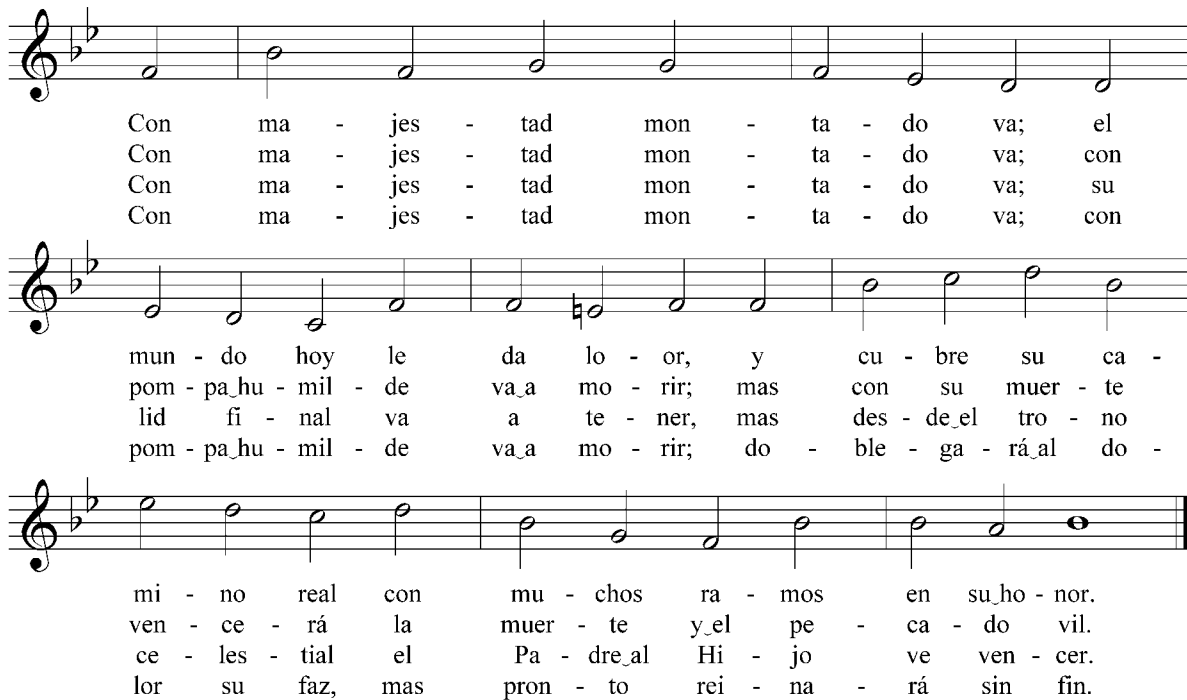
Pueblo: ¡Hosanna en las alturas!

Minister: Blessed is the one who comes in the name of the Lord!

People: Hosanna in the highest!

HIMNO / HYMN "Con Majestad Montado Va"

Dan Cole & Ensemble



Con ma - jes - tad mon - ta - do va; el
 Con ma - jes - tad mon - ta - do va; con
 Con ma - jes - tad mon - ta - do va; su
 Con ma - jes - tad mon - ta - do va; con
 mun - do hoy le da lo - or, y cu - bre su ca -
 pom - pa_hu - mil - de va_a mo - rir; mas con su muer - te
 lid fi - nal va a te - ner, mas des - de_el tro - no
 pom - pa_hu - mil - de va_a mo - rir; do - ble - ga - rá_al do -
 mi - no real con mu - chos ra - mos en su_ho - nor.
 ven - ce - rá la muer - te y_el pe - ca - do vil.
 ce - les - tial el Pa - dre_al Hi - jo ve ven - cer.
 lor su faz, mas pron - to rei - na - rá sin fin.

—Letra: Henry Hart Milman; trad. Lorenzo Alvarz, alt.
 Música: Muscalisches Hand-Buch)

NARRATIVA DE LA PASION / NARRATIVE OF THE PASSION**COLECTA DE LA PASION / COLLECT OF THE PASSION**

Ministro: Dios habita en ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Ministro: Oremos.

Ministro:

Dios todopoderoso, en tu tierno amor por la humanidad enviaste a tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo como el gran ejemplo de humildad: Misericordiosamente permítenos seguirle tanto en su sufrimiento como en su resurrección; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y con el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. *Amén.*

Minister: God dwells in you.

People: And also in you.

Minister: Let us pray.

Minister:

Almighty and everliving God, in your tender love for the human race you sent your Son our Savior Jesus Christ to take upon him our nature, and to suffer death upon the cross, giving us the example of his great humility: Mercifully grant that we may walk in the way of Jesus' suffering, and also share in his resurrection; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

EVANGELIO DE LA PASION / GOSPEL OF THE PASSION

Alfredo Feregrino, Flor Quintanilla, Thomas Diaz

Ministro: Las Buenas Nuevas de Jesucristo
como está escrito en San Mateo
(27:1–54).

Minister: The Good News of Jesus as written in
Matthew (27:1–54).

People: Glory is yours, O Christ.

Pueblo: Gloria a ti, Cristo Señor.

* * * * *

Ministro: El Evangelio del Salvador.

Minister: The Gospel of the Savior.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

People: Praise to you, O Christ.

HIMNO / HYMN "Peque, Peque, Señor"

Dan Cole & Ensemble

Pe - qué, pe - qué, Dios mí - o,
Por tu pre - cio - sa san - gre, pie - dad, Se -
Por tu cos - ta - do_a - bier - to,
Por tu lar - ga_a - go - ní - a,

ñor, pie - dad. Si gran - des son mis cul -
pas, ma - yor es tu bon - dad. Si

1 2

—Traditional Mexican

SERMON

Mike Kinman

ORACIÓN DE LOS FIELES / PRAYERS OF THE PEOPLE

Si le es posible, ponerse de pie / Standing all who are able.

Alfredo Feregrino, Sally Howard

RECORDAMOS A LOS QUE HAN PEDIDO NUESTRAS ORACIONES Y A LOS QUE OFRECEN SUS GRACIAS / WE REMEMBER THOSE WHO HAVE ASKED FOR OUR PRAYERS AND THOSE WHO OFFER THEIR THANKSGIVINGS:

Julia and Steve Armitage; Ann Babcock; Karen Badon; Damian Baker; Barbara Barrett; Marcia Beard; Dean Bradley; Gale Bronson; Bill & Maryanne Berry; Elizabeth Canadas; Dorothy Christ; Richard Cone; Ann Kingston; Allan Eisenman; Kay Ellis; Phyllis Chambers-Emmons; Alfredo Feregrino, Sr.; Grace Galton; Donna Gola; John Heglin; Carol Hitzfender; Kimberli Hudson; The Ivanic Family; Matthew Kapler; Alica King; Ann Kingston; Tessa Klarin; Elizabeth Lashley-Haynes; Hilary Luinstra; Gary Lobb; Michael Mayhew; Mitch Mayhew; Janice McCauley; James McIlwee; Stephanie & Jonathan Oliva; Sally & Allan Purdy; Mimi Rassi; Tamara Rhodes; Omari Rogers; Solvej Schou; Margaret Vang; Vivian Varela; Salvador Vaz; Pat Whaley; Barry; Cody; Chris; Jonas & Hilary; Josh; Melissa; Savannah; Sue; Robert & Jose Luis; Tim & Jeff; for the 55th anniversary of the Selma Montgomery March, we remember those who offered their lives for justice, those who continue the struggle; for those without work; those who are looking for work or are underemployed; for those who employ workers; and those who have had to close their businesses; we celebrate and give thanks for birth of Baby Rowan; and the gift of technology that allows us to worship and build community across distance.

CONTINUAMOS NUESTRAS ORACIONES POR / WE CONTINUE TO PRAY FOR:

Quincy Abbott; William Seth Adams; John Aharonian; Karen Alexander; Sandy Annala; Olivia Arntzen; Rigoberto Arrechiga; Eddie Arrellano, Jr.; Bettina Joy Ayres; Holly Bacuzzi; Barbara Benson; Joy & George Berger; Lily Ava Blair; Andrew Booth; Dan Briles; Susan Brown; Deana Brunwin; Bella Burbank; Yvett & Valerie Busby; Jeannette Campbell; Shanne Cano; Gloria Castro; Joshua Chavarria; Kenton Chong; Trent Cirigliano; Eleanor Congdon; Alice Cook; Dennis Cook; Robert Cowell; Fran Hamblin Cozza; Art Crawford; Bonnie Crawford; Lisa Crean; Naomi Crocker; Nathaniel Dan Hartog; Rose D'Antuono; Carl Davis; Dan Davis; Beth DeFiore; John Dendinger; Dave Dennis; Judy DeTomaso; Bob Discavage; Sarah Dogbe; Victor Dominguez; Carminnie Doromal; Terence Downs; Jack Duran; Kathleen Dwyer; Hunter Eggers; Rose Ekhalat; Pam Erker; Evert Fink; Stephen Fischer; Allen Fleming; Katy Flores; Norva Fowler; Guido & Luke Frenzel; Bonny Fuller-Fells; Robin Gatmaitan; Carole Gauger; Erin Rose Glaser; Brian Glass; Bruce Glass; Tom Glaze; Mary Pat Gleason; RJ Gonzales; Maria Goulding; Sue Grant; Margie Gray; Gene Gregg; Trish Gresham; Annalese Grimm; Shiro Kaneko Grun; Margot Hakewesell; Katie Hall; Christina Hamilton; Rick Hannon; Ron Hansen; Jennifer Harding; Louilyn Hargett; Bridget Hawker; Jack Hayes; Barry Helfman; Bill Henck; Dennis Herbert; Mick Honchell; Barbara Hunt; Rick Huyett; Michelle Inoh; Linda Islam; Loris James; Ken Jones; Belinda Jordan; Steven Kastner; Upal King; Loren Knell; Emma Krebs; Hannah Laffer; Jon Lasser; Eric Law; J.J. Le Blanc; Lynn F. Levine; David Lister; Monica Loera; Lydia Lopez; Ralph Luehrs; Dan Lundberg; Shane Lynagh; Babs MacDonald; Denise Magallanes; Zachary Marks; Barbara Martinez; Kristin Martinson; James R. Mason; Mark Mastromatteo; Michael Mayer; Reiss McAniff; Lisa McCafferty; Ejay and Mary Ann McColvain; Maureen McIntosh; Peter McLaren; Michel McLaughlin; Charles McNeill; Sarah Merkel; Virginia Milburn; John Minski; Vicky Moraza; Michael Motta; Ann Mulder; Cindy Munson; Jill Olthoff; Monica Orstead; Angelina Ortiz; Rosa Ortiz; Bob Pantalone; Jean Payne; Cherish Perez; Carol Perkins; Bill Perry; Marlynn Pike; Sabrina Pinon; Roger Possner; Sharon Pregerson; Peggy Price-Hartz; James Pruden; Pat Quinn; Lupe Ramirez; Martha Rays; Mary Rea; Ronnie Reina; Reina Rendon; Nikki Richardson; Mindy Roberts; Paul Roberts; Melanie Rockwell; Nelius Ronning; Linda Rosner; William Rosner; Gina Roth; Fred Russell; Cindy Salazar-Ortiz; Mavis Sandcroft; Cam Sanders; Alan and Kay Saterlee; Deborah and Karen Schoch; Lacreata Scott; Sollomon Sedacy; Nick Sedenquist; Robert Settle; Stefanie Shea-Akers; Andrew Doyle Shelton; Sharon Shenkman; Dick Shieh; Clayton Smith; Donna Smith; Heather Smith; Karin Smith; Malcolm Smith; Scott Smith; Lenard & Mary Snyder; Michele Sotinou; Vinny Stasio; Julie Stewart; Richard Surma; Tyler Tamblyn; Noel Tapp; Don Thomas; Ken Thomas; Jeff Thompson; Rebecca Congdon Thompson; J. Timmons; Anne Tisi; Ernestine Tisi; Jeremy Tobin; Christina Toy; Karen Tsujimoto; Andrea Tyler; Evaline van Kanenbock; Vivian Varela; Pauline Vedrade; Amber Marie Verza; Marjolyln Vielma; Taliessin Voorhees; Jon Web; Dan Weber; Rick Weizenager; Glen Wonderley; Sandra Young; Bob Zens; Maria Luz Zermeno; Lincoln Zick; Adrian; Alessandro; Andrea; Anthony Michael; Bell; Billy; Birdie; Bob and Herb; Bod; Charlie; Cheryl; Chrystal; Clare; Daniel; Elliott; Emilia; Emily; Gene; Gina & Jeff; Jessica and Carina; Joe; Joel; Judy; Kim; Kristin; Kyle; Luis; Lydia; Margarita; Maximiliano; Melissa; Mirabelle; Montserrat; Nestor & Luis; Nick and Rachel; Noemi; Oscar; Pam and Becky; Pilar; Shane; Thulani; Tom; Vito; The Assenheimer Family; The Canadas Family; The Cox and Lacoss Families; The Essor Family; The Lee Family; The Payne Family; The Russo Family; The Tsagalakis; The Warren Family.

ORAMOS POR AQUELLOS QUE SIRVEN EN LAS FUERZAS ARMADAS / WE PRAY FOR THOSE WHO SERVE IN THE ARMED FORCES, INCLUDING THOSE IN THE EXTENDED ALL SAINTS COMMUNITY: *Richard Adams; Argyle Ernest Alejandria; Abigail Alford; Kenji Alford; Jamal Allen; Jonathan & Jeremy Alvarado; Clarke Anderson; David Anderson; Peter Andrews; Michael Ardizone; Jay Keith Arnold; Michael Arredondo; Park Ashley; Nathan Ashlock; Matthew Austin; Michael Austin; Charles Ayotte; Andrea Allen Baker; Ryan Ball; Joseph Barraquio; Michael Barraquio; Patrick Barraquio; Richard Joseph Barrios; Candace Beck; Caleb Anduze Bell; Brian Bilheimer; Tal Bjoraker; Kelvin Bowser; Davey Brooks; Fanstasia C. Buckber; James Bruni; Michael Bruning; Brett Burt; Chad Bushay; Michael Cady; Joshua Caldwell; George Cardenas; Joey Carlos; James F. Carter; Reinel Castro; Rodolfo Cerda; Thomas Chau; Simba Chigwida; Derek Clark; James Cochran; Chuck Colden; Chistina Coogen; Michael Cooksey; Ian Conrad; Greg Cordova; Jon Cowell; Reid Culton; Jamandre Dancy; Benno deJong; John Dendinger; Philip J. Desy; Robert DeWitt, Jr.; Harry Dibbell; Sam Dollar; Danny Doughty; Matt Douglas; James Duncan; Peter Dyrod; Sam Edwards; Jason Ehret; Felis Elameto; Peter Erickson; Andrew Espitias; Michael Everett; Michael Fane; Eddie Feefer; Richard Ferguson; Christian Flowers; Jean Vieve Folie; Jeremy Forbes; Scott Foster; David Freeman; James Freeman; Tom Frye, Jr.; Paul Fuller; Roderick Gaines; Jacob Garcia; Thomas Garcia; Mark Geiger; Joshua Gomez; John Toby Green; Spencer Greenaway; Malcolm Guidry; Gabrino Gutierrez; Jared Guzman; Nate Hancock; Justin Harper; Allen Harris; Kathy Harris; Janna Herbert; Noah Hillbruner; David Hoker; Steve Holland; Nick Hooper; Peter Hotwood; Becky Hsia; David Hubner; Darrin Huggins; David Hunter; Timmy Ige; Brian Jacklin; Cody Jackson; Michael James; Andrew Jensen; Todd Johnson; Brady Jones; Rene Juarez; Joshua Judson; Tatum Kaneta; Tarek Roy Kassem; Zvi Katz; Charles Kaufman; Jonas Kelsall; Matthew Kempe; Michael Kennedy; Alex Khalkhali; Mike Kiffel; Eddie Kiper; Nick Klinke; Gavin Kohnle; Montinez Komegay; Jack Lazebnik; Francesca Lane; Abel Lara; Monte Lass; Steve Linyard; Amos Livingston; Carlos Lopez; Justin Lowdermilk; Nicholas D. Lucas; Paul V. Lucas; Adam Christian Lyons; Willie Mace; Patrick Mackey-Mason; Richard Marasigan; Charlotte Marlowe-Brown; Christopher Martin; Kevin Martin; Joe Maun; Bryan Mayer; India Mays; J.R. McCallam; Joshua McCann; J.R. McMallam; Chris McMaster; Edward J McLean; Garrett Melahn; Nicholas Melahn; Robin Lewis Miller; Marvin Monjivar; Brandon Montag; T.J. Moseley; Joe Mrsich; Eron Munir; Mario Munoz; Misty Munoz; Miles Nash; John Nemedez; Emeka Okai; James Olson; Jose Orantes; Kim Ott; Travis Andrew Parker; Alex Perschall; Jason Phipps; Herb Pickelseimer; Galen Pilon; Mike Porras; Sergio Rangel; Brandon Rathbone; Ed Reid; Christopher Rennemann; Javier Rivera; Eric Robles; Daniel Rodriguez; Brady Rawls Rouse; Brian Rutkowki; Paul Saenz; Abraham Santos; Adam Schertz; Justin Schwartz; Neil Scott; Daniel Secor; Lyle Shackelford; Jason Sims; Shari Simzyk; Zachary Soule; Jimmy Smith; Chubby Sok; Eddie Sosa; Gregory Stoup; Michael Sunderman; Ian Sundseth; Michael Tapia; Nicholas Thompson-Lopez; Dante Roman Terronez; Adam Burton Thompson; Philip Thompson; Humberto Tomas; Stuart Townsend; Michael Uphoff; Marcos Vallejo; Juan Vargas; Jaime Manuel Vargas-Benitez; Doug Vogt; Justin Wallace; Joshua Walsh; John Kennedy Watkins; Greg Watten; Casey Wildgrube; Nicole Williams; Rick Williamson; Von Wilkins, Jr.; Jake Winslow; Neil Worthington; James Michael Yates; Kat Yates; Phillip Yeakey; Brenden; Brent; Eric.*

ORAMOS POR LOS QUE HAN MUERTO / WE PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED: *Louis Canadas; Jean Cox; Manu Dibango; Judy Edson; Barbara Ellis; Mary Mell Edwards; Olga Hernandez; Airicka Gordon-Taylor; Alicia Hankes; May Lee; Merry Norris; Kenny Rogers; Joanie Tsagalakis; Mary Warren.*

Ministro: Dios amoroso, te pedimos que nos acompañes mientras caminamos hacia la cruz en esta Semana Santa.

Silencio

Ministro: Dios compasivo, que al enfrentarnos a la realidad de la cruz no dejemos de ser testigos de tu amor infinito.

Silencio

Minister: Loving God, we ask that you join us as we walk the way of the cross this Holy Week.

Silence

Minister: Compassionate God, as we face the reality of the cross, we will not cease to be witnesses of your infinite love.

Silence

Ministro: Dios de esperanza, que ante el dolor y la desolación podamos ver tu promesa de resurrección.

Silencio

Ministro: Confesemos nuestros pecados a Dios.

Se mantiene un período de silencio.

Ministro y Pueblo:

Dios misericordioso, necesitamos tu sanación: Concédenos verdadero arrepentimiento. Algunos pecados son evidentes; otros se nos escapan; otros no podemos encarar. Perdónanos; libéranos para escuchar tu palabra y servirte.

Ministro: Mediante Jesucristo, Dios ha apartado nuestros pecados. Acercuémonos a Dios en paz. *Amén.*

LA PAZ / PEACE

Ministro: La Paz de Cristo sea siempre con ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Intercambiar la paz en el nombre de Cristo.

Minister: God of hope, in the face of pain and desolation may we see your promise of resurrection.

Silence

Minister: Let us confess our sins before God.

Silence is kept.

Minister and People:

We need your healing, merciful God: give us true repentance. Some sins are plain to us; some escape us; some we cannot face. Forgive us; set us free to hear your word to us; set us free to serve you.

Minister: Through Christ, God has put away our sin. Let us approach God in peace. *Amen.*

Minister: The peace of Christ be always with you.

People: And also with you.

Greet one another in the name of Christ.

ANUNCIO / ANNOUNCEMENTS

Mike Kinman, Alfredo Feregrino

HYMNO / HYMN

Dan Cole & Ensemble

“El Carpintero”

-Letra y Música: Roger Hernandez

LA GRAN PLEGARIA EUCARISTICA / GREAT THANKSGIVING

Alfredo Feregrino

Sacerdote: Dios habita en ustedes.

Priest: God dwells in you.

Pueblo: Y también contigo.

People: And also in you.

Sacerdote: Eleven los corazones.

Priest: Lift up your hearts.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

People: We lift them to the Lord.

Sacerdote: Demos gracias a Dios nuestro
Señor.Priest: Let us give thanks to the Lord our
God.

Pueblo: Dárselas es digno y justo.

People: It is right to give God thanks
and praise.Sacerdote: En verdad es justo, bueno y con gozo,
darte gracias, en todo tiempo y lugar,
Padre omnipotente, Creador de cielo y
tierra.Priest: It is right, and a good and joyful thing,
always and everywhere to give thanks
to you, Almighty God, Creator of
heaven and earth.Por nuestro Señor Jesucristo; quien por
nuestros pecados fue levantado sobre
la cruz, para que pudiera atraer hacia él
a todo el mundo; y quien, por su
sufrimiento y muerte, llegó a ser la
fuente de salvación eterna para
cuantos confían en él.Through Jesus Christ our Lord, who
was lifted high upon the cross, that he
might draw the whole world to
himself; who, by his suffering and
death, became the source of eternal
salvation for all who put their trust in
him.

Sacerdote: Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Priest: Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

SANCTUS/BENEDICTUS

Ho-ly, ho-ly, ho-ly Lord, God of pow-er and might, San-to, san-to,
 san-to, es el Se-ñor. Heav-en and earth are full of your glo-ry.
 Ho-san-na en las al-tu-ras. Blest is the one who
 comes in the name of the Lord. Ho-san-na en las al-tu-ras. Ho-
 san-na en las al-tu-ras. Ho-san-na en las al-tu-ras.

—Setting: Kevin P. Joyce (1987), from *Misa Bilingüe*. Copyright © 1987, Kevin Joyce.
 Published by OCP Publications, 5536 N.E. Hassalo, Portland, OR 97213.
 All rights reserved. Used with permission. License # 2246508.

CONSECRATION/ CONSAGRACION

Sacerdote: Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo.

Priest: We give thanks to you, O God, for the goodness and love which you have made known to us in creation; in the calling of Israel to be your people; in your Word spoken through the prophets; and above all in the Word made flesh, Jesus, your son.

Sacerdote: Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Priest: For in these last days you sent him to be incarnate from the Virgin Mary, to be the Savior and Redeemer of the world. In Christ, you have delivered us from evil, and made us worthy to stand before you. In Christ, you have brought us out of error into truth, out of sin into righteousness, out of death into life.

On the night before he died for us, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper Jesus took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Sacerdote: Por tanto, O Dios, según su mandato,

Priest: Therefore, according to his command, O God,

Sacerdote y Pueblo:

Recordamos su muerte,
Proclamamos su resurrección,
Esperamos su venida en gloria;

Priest and People:

We remember Christ's death,
We proclaim Christ's resurrection,
We await Christ's coming in glory;

Sacerdote: Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Priest: And we offer our praise and thanksgiving to you, O Lord of all; presenting to you, from your creation, this bread and this wine.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto.

We pray you, gracious God, to send your Holy Spirit upon these gifts that they may be the Sacrament of the Body of Christ and his Blood of the new Covenant.

Sacerdote y Pueblo:

Únenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con la bendita Virgen María y todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Priest and People:

Unite us to your Son in his self-offering, that we may be acceptable through Christ, being sanctified by the Holy Spirit. In the fullness of time, align all things with your love, and bring us to that heavenly country where with all your saints, we may enter the everlasting heritage of your children; through Jesus Christ our Lord, the firstborn of all creation, the head of the Church, and the author of our salvation.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Creador omnipotente, ahora y por siempre. Amén.

By whom, and with whom, and in whom, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty God, now and for ever. Amen.

Sacerdote: Y ahora, como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó, en el lenguaje de nuestro corazón, nos atrevemos a decir,

Priest: And now, as our Savior Christ has taught us, in the language of your heart, we are bold to say,

Sacerdote y Pueblo / Priest and People:

Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a quienes nos ofenden. No nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

我们在天上的父，
愿人都尊你的名为圣，
愿你的国降临，
愿你的旨意行在地上，
如同行在天上。
我们日用的饮食，今日赐给我们。
免我们的债，
如同我们免了人的债。
不叫我们遇见试探，
救我们脱离凶恶。
因为国度，权柄，荣耀，
全是你的，直到永远。
阿们。

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

BREAKING OF THE BREAD/FRACCION DEL PAN

A period of silence is kept, during which the priest breaks the consecrated bread.

Se guarda un período de silencio, mientras el sacerdote parte el pan consagrado.

Sacerdote: Somos un solo cuerpo, un solo Espíritu.

Priest: We are one bread, one body.

Pueblo: Nos amaremos como Cristo nos ama.

People: We will love one another as Christ loves us.

INVITATION / INVITACIÓN

Sacerdote: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Priest: The Gifts of God for the People of God.

HYMNO / HYMN "Were You There When They Crucified My Lord?"

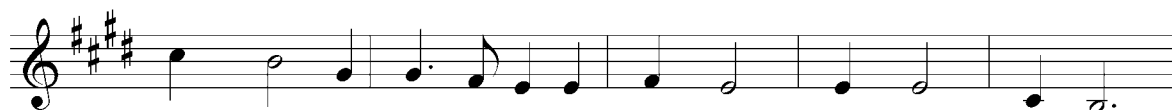
Dan Cole & Ensemble



1 Were you there when they cru - ci - fied my Lord? Were you
 2 Were you there when they nailed him to the tree? Were you
 4 Were you there when they laid him in the tomb? Were you



there when they cru - ci - fied my Lord? Oh! _____
 there when they nailed him to the tree? Oh! _____
 there when they laid him in the tomb? Oh! _____



Some - times it caus - es me to trem - ble, trem - ble, trem - ble.
 Some - times it caus - es me to trem - ble, trem - ble, trem - ble.
 Some - times it caus - es me to trem - ble, trem - ble, trem - ble.



Were you there when they cru - ci - fied my Lord?
 Were you there when they nailed him to the tree?
 Were you there when they laid him in the tomb?

—African-American spiritual

**COLECTA PARA LA PRESENCIA DE CRISTO /
COLLECT FOR THE PRESENCE OF CHRIST**

Alfredo Feregrino, Susan Russell

Ministro: Oremos.

Jesús, quien nos sanas, quédate con nosotros mientras estamos distanciados el uno del otro, sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones y despierta la esperanza en nosotros, que mientras nos reunimos y comemos juntos, dondequiera que estemos, ya sea con nosotros mismos o con aquellos a quienes amamos y nos preocupamos, que el Cristo resucitado esté presente siempre con nosotros en la fracción del pan. Amén.

Minister: Let us pray.

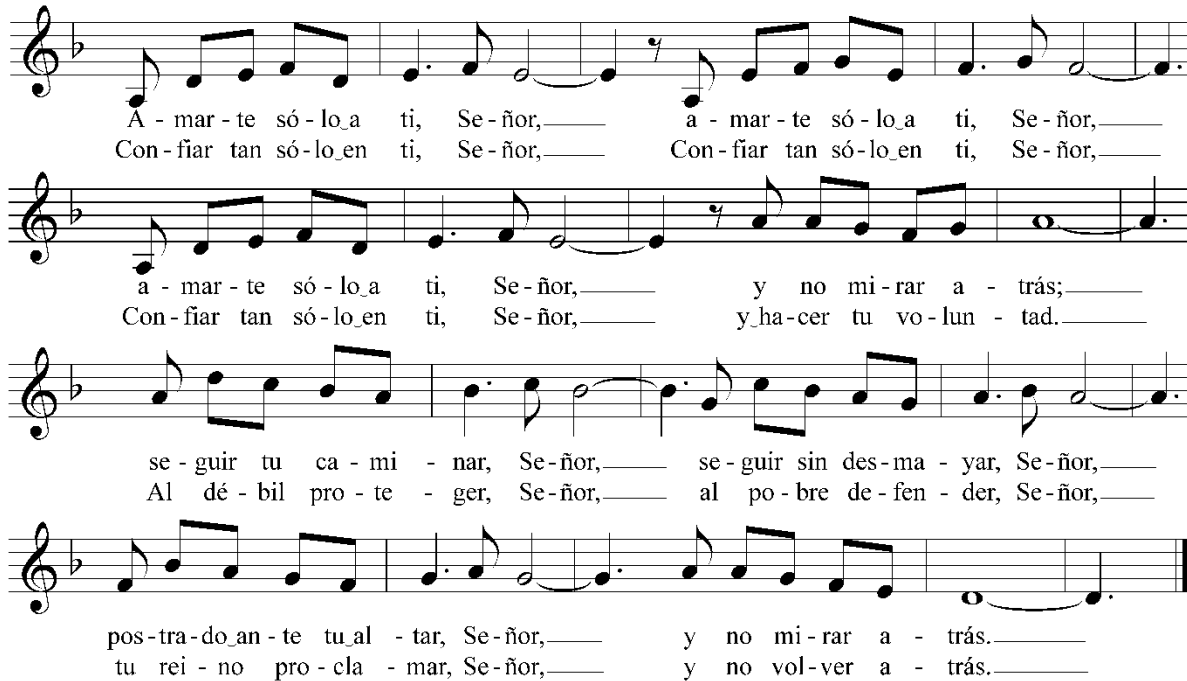
Jesus, our Healer, stay with us as we are far from one another, be our companion along the way, kindle our hearts, and awaken hope, that as we gather and eat together, wherever we are, by ourselves or with those whom we love and care about, the risen Christ is present in the breaking of the bread. *Amen.*

BENDICION / BLESSING

Alfredo Feregrino

HYMNO /HYMN "Amarte sólo a ti, Señor"

Dan Cole & Ensemble



A - mar - te só - lo_a ti, Se - ñor, a - mar - te só - lo_a ti, Se - ñor,
 Con - fiar tan só - lo_en ti, Se - ñor, Con - fiar tan só - lo_en ti, Se - ñor,

a - mar - te só - lo_a ti, Se - ñor, y no mi - rar a - trás;
 Con - fiar tan só - lo_en ti, Se - ñor, y_ha - cer tu vo - lun - tad.

se - guir tu ca - mi - nar, Se - ñor, se - guir sin des - ma - yar, Se - ñor,
 Al dé - bil pro - te - ger, Se - ñor, al po - bre de - fen - der, Se - ñor,

pos - tra - do_an - te tu_al - tar, Se - ñor, y no mi - rar a - trás.
 tu rei - no pro - cla - mar, Se - ñor, y no vol - ver a - trás.

Virtual Coffee Hour

Immediately following the Closing Blessing, we will move to our "virtual coffee hour" and as we will have coffee and refreshments.

We invite everyone to grab food and drink and "break bread" together as we have a conversation.

* * * * *

DIRECTOR DE MÚSICA

Dan Cole

SOLISTAS Y MÚSICOS

Jessica Fichot Brandon Turner

MINISTROS DE LA MISA

MIEMBROS DEL COMITÉ LATINO/HISPANO

Yvett Busby, Carlos Carrillo, Dan Cole, Elizabeth Emmanuelli, Rosemary Muniz, Flor Quintanilla, Vivian Varela y Anayka Yanis-Sparks

PREDICADOR

Mike Kinman

Para preguntas o peticiones de Cuidado Pastoral, favor de comunicarse con la oficina de la Rvda. Sally Howard, llamando a su Asistente Administrativa, Ana Camacho al 626.583.2737 o acamacho@allsaints-pas.org

Puede comunicarse también con el Reverendo Alfredo Feregrino, Rector Asociado al (626)583-2712 o aferegrino@allsaints-pas.org

Cada semana ponemos nuestra fe en acción /

Each week we put our faith into action

www.allsaints-pas.org/action

This Week at All Saints

April 5 - 11, 2020

This Sunday, April 5 - Palm Sunday

Join us here: <https://zoom.us/j/817796514>

(This link includes all four events below)

Please do not log on more than 15 minutes in advance, at 9:45 a.m.



10:00-10:45 a.m. Rector's Forum: Thistle Theology & Practice in a Pandemic With Becca Stevens, founder of Thistle Farms and Frannie Hall Kieschnick

How is what we are facing today inviting us not only into new ways of being and loving ... but into viewing our most important values through a different lens. Practicing healing. Transforming longing into solitude. Visiting prisons. Building shelters like Cathedrals. Sharing toilet paper as a spiritual practice. Turning your front porch into a pantry. Letting your dreams carry you to a new vision. Becca, Frannie and Mike will explore it all together.

11:00-11:15 a.m. Virtual Children's Chapel led by Kelly Erin O'Phelan - Make Your Own Palms!

If you have a candle and matches at home, please have them ready so you can light the candle together.

We will share the video afterward if you want to do this later with your children.

11:15 a.m. Virtual Service

Mike Kinman will lead a "preachchat" (think more fireside chat than sermon ... after all, he wouldn't come into your house and preach at your table!). Coventry Choir Soloists with Ruth Ballenger and Grace Chung will offer music; along with recordings of Trouvère trebles, Coventry Choir and Vox Cambiata. Then, we heard your desire to have Eucharist, so we will be having Eucharist, breaking bread and telling the story of Jesus right before we move to our "Virtual Coffee Hour" ... where we will invite you to grab some food and drink with us and we will break bread around the table and chat online for awhile.

1:00 p.m. Bilingual Spanish/English Virtual Service

Alfredo Feregrino will preach at our bilingual service, and we'll again follow Eucharist with breaking bread together at a Virtual Coffee Hour on our streaming page. Dan Cole & Ensemble will offer music.

Children, Youth & Families

K-5th Grade Updates

Sunday K-5th Grade Children's Chapel

Digital Children's Chapel is on at 11:00 a.m. from the Facebook feed of Kelly Erin O'Phelan (you can friend request Kelly and it will be set to 'public' on their page, so you can watch it by searching for their name). Chapel will go from 11:00-11:15 a.m. and will be available on Kelly's page after as well as the All Saints Facebook group! There will be opportunities to comment during the video as well. Anyone one of any age is welcome to attend this digital chapel! If you have a candle and matches at home, please have them ready as we will light the candle together! Children's Chapel will happen ever single week, digital or not. More info on other digital Children's formation coming soon!

All Spring Family Fun Days are cancelled.

If you are looking for support during this time please reach out to Kelly Erin O'Phelan at kophelan@allsaints-pas.org to connect. Kelly Erin is available to facetime or chat throughout this time as well.



Youth, 6th-12th Grade, Updates

The youth of All Saints Church have setup an online community so that we can all stay connected during this time.



We'll gather online during our regular meeting times as well as any other time you'd like.

To get access to the server, please contact Jeremy at jlanguill@allsaints-pas.org or Nina at nscherer@allsaints-pas.org.

We're also on Facebook:

<https://www.facebook.com/ascyouthpasadena/>

Instagram: [ascyouthpasadena](https://www.instagram.com/ascyouthpasadena/)

You can visit our website

<https://ascyouth.squarespace.com/>
for regular updates.





Holy Week and Easter Services

Monday, April 6, 12-12:30 p.m.
Worship with **Sally Howard**
<https://zoom.us/j/512023647>

Tuesday, April 7, 12-12:30 p.m.
Worship with **Susan Russell**
<https://zoom.us/j/278443132>

Wednesday, April 8, 12-12:30 p.m.
Worship with **Alfredo Feregrino**
<https://zoom.us/j/902886745>

Maundy Thursday, April 9
<https://zoom.us/j/344215484>

Maundy Thursday Evening service, 7:30 p.m.
A beautiful evening service recalls the last supper Jesus shared with his disciples, and tells the story of Jesus washing the disciple's feet, symbolic of the servant ministry of Jesus. The **Trouvères** and **Dan Cole** offer music. **Mike Kinman** offers a meditation.
This is a Spanish/English liturgy.

Good Friday, April 10
<https://zoom.us/j/973703810>
Noon Service

Alfredo Feregrino, Susan Russell, Sally Howard, Wil Gafney and Mike Kinman offer

Easter Sunday, April 12

Easter Sunday Festive Worship 11:15 a.m.
Music by **Coventry Choir, Canterbury Choir** and **Trouvères**. **Mike Kinman** preaches.

Easter Sunday Festive Bilingual Spanish/English Worship, 1:00 p.m.
music by **Dan Cole & Ensemble**.
Mike Kinman preaches.

"Virtual Coffee Hour" follows each service. We will invite you to grab some food and drink with us and we will break bread around the table and chat online for a while.

Holy Saturday, April 11

Children's Vigil, 4:00 p.m.
<https://zoom.us/j/838652570>

Celebrate the conclusion of Holy Week and beginning of Easter with children leading this service through reading and music. (Have your bells ready to ring!)
Music offered by the **Troubadours**.

Great Vigil of Easter, 7:30 p.m.
<https://zoom.us/j/791517175>

The service begins with the kindling of the fire and lighting of the Paschal candle, then continues with the stories of our faith by candlelight culminating with a celebration of Easter. (Have your bells ready to ring!)
Music offered by **Canterbury Choir Soloists**.

Looking Ahead

Events & Opportunities

We Are Grateful for You!

The generous support of the extended All Saints family helps make possible the many ways in which our love of God and of each other manifests through engagement with one another and with our wider community. We are grateful! Our celebration of Easter this year holds exceptional meaning – reminding us all of the hope and possibilities that are alive in our world. We invite you to mark this moment by making a special gift during Eastertide, helping to ensure that All Saints Church continues to be a church of healing and transformation, and a community where we can imagine new and wondrous things together.

Please make your gift here: —<https://allsaints-pas.org/donate/donate-now/>

If you have any questions, contact our
Director of Giving, Terry Knowles at
tknowles@allsaints-pas.org or 626.583.2736.



Congregational Response Team (CRT)

The CRT, chaired by Christine Hartman is hard at work contacting members of our community, starting with those most vulnerable and with minimal internet access. You can help! Please think of people who are vulnerable, anxious and in need ... and then do two things:

First — reach out to them yourself. Phone. Text. Email. Drop them a card. Ask if there is anything they need.

Spend some time just talking and listening.

Second — let us know. Email CRT convener Christine Hartman at christine@icehatcreative.com with any information about people in need or if you are interested in volunteering.

All Meetings and Services Scheduled On or Off Campus Through April 19 Have Been Postponed or Will Meet Virtually.

For an Updated List of Virtual Meetings, Visit Our Website: www.allsaints-pas.org

Find Your Ministry at www.allsaints-pas.org/more/

Our staff is working remotely.

You can find a full contact list on our website at
www.allsaints-pas.org/more/contact-us/

20's/30's

Virtual

Social Hour

Thursday, April 9,
at 6:30 p.m.



All 20's/30's are invited to a virtual social hour to decompress and enjoy connecting with friends. 20's/30's welcomes all of those who are in their 20's and 30's and looking for community with their peers in the church. We are a thriving young adult social and spiritual community with monthly social hours, seasonal small groups, and yearly retreats. Check it out on instagram at 2030allsaints or contact Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org or email 2030allsaints@gmail.com.

Stay Connected! The Following Will Meet Online Monday, Apr. 6:

Monday Meditation Group

6:45–8:45 p.m. Information = Betty Cole (leader), 626.356.4749.

Grief and Loss Support Group

7:00 p.m. Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Brothers on a Journey

7:00–9:00 p.m. Information = Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org.

LGBTQ+ Small Group

7:00–8:30 p.m. Email Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org for access details.

Next Sunday: April 12, 2020 - Easter Sunday

Virtual Church - Find link at <https://allsaints-pas.org/live-stream/>

11:15 a.m. service (English) Mike Kinman preaches.

Coventry Choir, Canterbury Choir and Trouvères offer music.

1:00 p.m. Bilingual (Spanish/English) service Mike Kinman preaches.

Dan Cole & ensemble offer music. Please check our website for updates.